



AA/AAA SWIFT CHARGER™

INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES

Included

UltraLast Green™ Swift Charger™
4 UltraLast Green™ AA Ni-MH High-Power Rechargeables™
AC Adapter Plug
DC/Car Adapter Plug
Fully Recyclable Packaging

Features

Charges 4 AA or AAA Ni-MH Rechargeable Batteries
Individual Charge Status LCD Screen displays charge of each battery
DC/Car Adapter Plug gives flexibility to charge on the move

Charging

1. Plug the barrel plug end of the AC or DC adapter into the charger.
2. Plug the AC adapter into a 100-240 Wall outlet or the DC Adapter into a powered 12V cigarette DC style automotive outlet.
3. Set the 2 or 4 switch to the amount of batteries being loaded.
4. If charging AAA fold down the charge terminals below the 2 or 4 switch.
5. Load AA or AAA batteries in pairs into the charging slots.
6. Load AA or AAA NiMH batteries into the charger noting the polarity on the battery and the specified polarity on the charger bays. Batteries will not charge unless loaded in sets of 2 or 4, with the switch in the correct positions.
 - The LCD Screen Battery Indicators above the battery bays indicate charging by flashing bars.
 - The LCD Screen Battery Indicators above the battery bays indicate the charge is complete by a solid icon with solid battery charge bars.

Charge Times (ON AC POWER)

Type	Size	Cap	Time
Ni-Mh	AA	2400 mAh	1-2 hrs.
	AAA	750-800 mAh	1-2 hrs.

- Charge time on DC/Car Adapter will vary based on state of vehicle charge and power supplied to outlet.
- Do not charge AA Ni-MH batteries for more than 24 hours and AAA Ni-MH batteries for more than 12 Hours.

Important Safety instructions:

- This charger is intended for use with Nickel-Metal Hydride (Ni-MH) rechargeable AA and AAA batteries only. Attempting to charge other battery chemistries may cause the batteries to explode, resulting in personal injury.
- Use only 100-240V AC current outlets for this charger.
- Do not mix AA and AAA battery chemistries, sizes, or capacities when charging.
- Do not expose charger to moisture; charger may short circuit resulting in personal injury. For indoor use only.
- Unplug AC or DC/Car adapter from power outlet when not in use.
- Never use an extension cord or any attachment not recommended by the manufacturer; this may result in the risk of fire, electrical shock, or injury due to an electrical malfunction or improper electrical input.
- Do not disassemble the charger. Incorrect reassembly may result in the risk of shock, fire, or malfunction causing personal injury.
- Charger is not intended for use by children. Item may be harmful if mishandled or used improperly.
- With the charger unplugged make sure that all contacts are clean and free of debris.
- Charge times may vary based on the adapter used and type of batteries being charged.
- Visually check batteries periodically while charging. If batteries feel hot to the touch discontinue charging batteries immediately and do not reuse. Slight warmth from batteries while charging is normal.

Inclut

UltraLast Green™ Swift Charger™
4 piles Ni-MH AA forte puissance UltraLast Green™ Rechargeables™
Prise adaptatrice CA
Prise adaptatrice CC/voiture
Emballage entièrement recyclable

Caractéristiques

Charge 4 piles rechargeables Ni-MH AA ou AAA
Un écran LCD d'état de charge individuelle affiche la charge de chaque pile
La prise adaptatrice CC/voiture offre la possibilité de charger pendant un déplacement

Charge

1. Brancher la prise cylindrique de l'adaptateur CA ou CC dans le chargeur.
2. Brancher l'adaptateur CA sur une prise murale 100-240 ou l'adaptateur CC dans une prise d'automobile 12V CC de style allume-cigares.
3. Régler le commutateur 2 ou 4 sur la quantité de piles à charger.
4. En cas de charge de piles AAA, relier les bornes de charge au-dessous du commutateur 2 ou 4.
5. Placez les piles AA ou AAA par paires dans les emplacements de charge.
6. placer les piles NiMH AA ou AAA dans le chargeur en prenant note de la polarité de la pile et de la polarité spécifiée sur les emplacements du chargeur. Les piles de se chargeront pas à moins d'être placées en groupes de 2 ou 4, avec le commutateur dans la position correcte.
 - Les indicateurs à écran LCD au-dessus des emplacements des piles indiquent la charge au moyen de barres clignotantes.
 - Les indicateurs à écran LCD au-dessus des emplacements des piles indiquent que la charge est terminée au moyen d'une icône fixe avec des barres de charge de pile fixes.
 - Se reporter à la section Temps de charge pour obtenir les temps de charge.

Temps de charge (SUR ALIMENTATION CA)

Type	Taille	Cap	Temps
Ni-Mh	AA	2400 mAh	1 à 2 hrs.
	AAA	750-800 mAh	1 à 2 hrs.

- Les temps de charge sur l'adaptateur CC/voiture varieront en fonction de l'état de charge du véhicule et de la puissance fournie à la prise.
- Ne chargez pas des piles Ni-MH AA pendant plus de 24 heures et des piles Ni-MH AAA pendant plus de 12 heures.

Instructions importantes relatives à la sécurité :

- Ce chargeur est destiné à être utilisé avec des piles AA et AAA rechargeables nickel métal hydruure (Ni-MH) uniquement. Toute tentative de charges de piles d'autres compositions peut provoquer l'explosion des piles et entraîner des blessures corporelles.
- Utilisez exclusivement des prises de courant 100-240V CA pour ce chargeur.
- Ne mélangez pas les compositions, les tailles ou les capacités des piles AA et AAA lors de la charge.
- N'exposez pas le chargeur à l'humidité ; le chargeur peut se court-circuiter et entraîner des blessures corporelles. Pour utilisation en intérieur exclusivement.
- Débranchez l'adaptateur CA ou CC/voiture de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais une rallonge électrique ou un accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant ; ceci peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure en raison d'un mauvais fonctionnement électrique ou d'une alimentation électrique incorrecte.
- Ne démontez pas le chargeur. Un remontage incorrect peut provoquer un risque de choc, d'incendie ou de mauvais fonctionnement et entraîner des blessures corporelles.
- Le chargeur n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Cet article peut être dangereux s'il est utilisé ou manipulé d'une façon incorrecte.
- Après avoir débranché le chargeur, assurez-vous que tous les contacts sont propres et exempts de débris.
- Les temps de charge peuvent varier selon l'adaptateur utilisé est le type de pile à charger.
- Effectuez une vérification visuelle périodique des piles pendant la charge. Si les piles sont chaudes au toucher, interrompez immédiatement la charge des piles et ne réutilisez pas. Une légère tiédeur des piles lors de la charge est normale

Incluye

Swift Charger™ UltraLast Green™
4 baterías AA Ni-MH High-Power Rechargeables™ UltraLast Green™
Enchufe adaptador de CA
Enchufe adaptador para automóviles/CC
Envase totalmente reciclable

Características

Permite la carga de 4 baterías AA o AAA de Ni-MH recargables
La pantalla LCD de estado de carga individual muestra la carga de cada batería
El enchufe adaptador para automóviles/CC brinda flexibilidad para realizar la carga durante el viaje

Carga

1. Conecte el extremo del enchufe adaptador de CA o CC en el cargador.
2. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente de pared de 100-240 V o el adaptador de CC en un tomacorriente de 12 V del encendedor estilo CC accionado del automóvil.
3. Establezca el interruptor de 2 ó 4 según la cantidad de baterías colocadas.
4. Si se trata de baterías AAA, pliegue los terminales de carga debajo del interruptor de 2 ó 4.
5. Coloque las baterías AA o AAA de a dos dentro de las ranuras de carga.
6. Coloque las baterías AA o AAA de Ni-MH en el cargador teniendo en cuenta la polaridad de la batería y la polaridad especificada en los compartimentos del cargador. No se realizará la carga de las baterías a menos que se coloquen en grupos de 2 ó 4, con el interruptor en la posición correcta.
 - Los indicadores de la batería de la pantalla LCD que se encuentran en la parte superior de los compartimentos para la batería indican la carga mediante barras luminosas.
 - Los indicadores de la batería de la pantalla LCD que se encuentran en la parte superior de los compartimentos para la batería indican que la carga está completa mediante un icono continuo con barras de carga de batería constantes.
 - Consulte la sección Duración de carga para conocer la duración de la carga.

Duración de carga (CON ENERGÍA DE CA)

Tipo	Tamaño	Cap	Tiempo
Ni-Mh	AA	2400 mAh	1 a 2 hrs.
	AAA	750-800 mAh	1 a 2 hrs.

- La duración de carga en el adaptador para automóviles/ CC variará en base al estado de carga del vehículo y la energía suministrada al tomacorriente.
- No realice la carga de las baterías AA de Ni-MH durante más de 24 horas y de las baterías AAA de Ni-MH durante más de 12 horas.

Instrucciones importantes de seguridad:

- Este cargador está diseñado para utilizarse con baterías AA y AAA recargables de Niquel-Hidruro Metálico (Ni-MH) únicamente. Intentar cargar baterías compuestas por otras sustancias químicas podría provocar una explosión, causando una lesión física.
- Utilice únicamente enchufes de 100 a 240 V de CA para este cargador.
- No combine el tamaño, las capacidades o las sustancias químicas de las baterías AA y AAA cuando realiza la carga.
- No esponga el cargador a la humedad, ya que podría producir un cortocircuito y causar lesiones físicas. Sólo para uso en espacios cerrados.
- Debe desenchufar el adaptador de CA o el adaptador para automóviles/CC del tomacorriente cuando no esté en uso.
- Nunca utilice un cable de extensión o cualquier otra conexión no recomendada por el fabricante, ya que podría provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones debido a un mal funcionamiento eléctrico o una alimentación eléctrica inadecuada.
- No desarme el cargador. Un reensamblado incorrecto de éste puede provocar riesgo de descarga eléctrica, incendio o mal funcionamiento, lo que podría resultar en lesiones físicas.
- El cargador no fue diseñado para uso infantil. El elemento puede resultar nocivo si se lo manipula o utiliza incorrectamente.
- Con el cargador desenchufado, asegúrese de que todas las superficies de contacto estén limpias y sin residuos.
- La duración de carga puede variar en base al adaptador utilizado y el tipo de baterías colocadas.
- Verifique las baterías de modo visual periódicamente durante la carga. Si percibe que las baterías tienen una temperatura elevada al tacto, interrumpe la carga inmediatamente y no vuelva a utilizar el producto. Es normal que las baterías aumenten levemente de temperatura durante la carga.

 www.ultralastgreen.com
AMPERGEN
www.batterymatch.com

UltraLast™ is a registered trademark of Ampergen. / UltraLast™ est une marque déposée de Ampergen. / UltraLast™ es una marca registrada de Ampergen.
UltraLast Green™ and Swift Charger™ are trademarks of Ampergen. / UltraLast Green™ et Swift Charger™ sont des marques de commerce de Ampergen. / UltraLast Green™ y Swift Charger™ son marcas comerciales de Ampergen.
©2009 Ampergen. All Rights Reserved. / Tous droits réservés. / Todos los derechos reservados.

April 2009, Rev 0